



BRUKSANVISNING

SE

BRUKSANVISNING

SE

Modell: 12V/24V Professionell Start-booster, utrustad med 2 st LiFePO₄ batterier

OBSERVERA: ladda start-boostern i minst 8 timmar omedelbart efter inköp och varje gång den har använts. Om start-boostern inte används, låt den bli laddad åtminstone var tredje månad för att hålla det inbyggda batteriet i ett perfekt effektivitetstillstånd. **Låt aldrig start-boostern vara oladdad under längre perioder; effektiviteten hos det inbyggda batteriet kan då bli nedsatt och drifteffektiviteten kan äventyras.**

VÄNLIGEN SPARA DENNA BRUKSANVISNING OCH LÄS DEN FÖRE ANVÄNDNING.

Denna manual förklarar hur man använder produkten säkert och effektivt. Vänligen läs och följ dessa instruktioner och försiktighetsåtgärder noggrant.

1. VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

SPARA DESSA INSTRUKTIONER.

VARNING – RISK FÖR EXPLOSIVA GASER.

ATT ARBETA I NÄRHETEN AV ETT BLY-SYRA-BATTERI ÄR FARLIGT. BATTERIER GENERERAR EXPLOSIVA GASER VID NORMAL DRIFT. DET ÄR VIKTIGT ATT NI FÖLJER DESSA INSTRUKTIONER VARJE GÅNG NI ANVÄNDER PRODUKTEN.

För att minska risken för batteriexplosion, följ dessa instruktioner och de som publicerats av batteritillverkaren och tillverkaren av det du tänker använda i närheten av ett batteri. Granska varningsmarkeringar på dessa produkter och på motorn.

VARNING! RISK FÖR ELCHOCK ELLER BRAND.

1.1 Läs hela bruksanvisningen innan du använder denna produkt. Underlåtenhet att göra det kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.

1.2 Förvaras utom räckhåll för barn. Denna enhet kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, förutsatt att de är under uppsikt eller har blivit tillsagda hur de ska använda enheten på ett säkert sätt och är medvetna om den potentiella riskerna. Barn får inte använda enheten som en leksak. Rengörings- och serviceuppgifter får inte utföras av barn om de inte är under uppsikt.

1.3 Stoppa inte fingrar eller händer i något av enhetens uttag.

1.4 Utsätt inte enheten för regn eller snö.

1.5 Använd endast originalladdaren för att ladda boostern. Användning av en icke-original laddare kan leda till risk för brand, elektriska stötar eller personskador eller skador på egendom.

1.6 För att minska risken för skada på den elektriska kontakten eller sladden, dra i adaptern istället för i sladden när du kopplar bort enheten.

1.7 Använd inte enheten med skadade kablar eller klämmor.

1.8 Använd inte enheten om den har fått ett hårt slag, tappats eller på annat sätt skadats på något sätt; ta den till en kvalificerad serviceperson.

1.9 Ta inte isär enheten; ta den till en kvalificerad serviceperson när service eller reparation krävs. Felaktig montering kan leda till risk för brand eller elektriska stötar.

VARNING! RISK FÖR EXPLOSIVA GASER.

1.10 För att minska risken för batteriexplosion, följ dessa instruktioner och de som publicerats av batteritillverkaren och tillverkaren av all utrustning som du tänker använda i närheten av batteriet. Granska varningsmarkeringarna på dessa produkter och på motorn.

1.11 Ställ inte enheten på brandfarliga material, såsom mattor, klädsel, papper, kartong etc.

1.12 Placera aldrig enheten direkt ovanpå batteriet som ska startas.

1.13 Använd inte enheten för att snabbstarta ett fordon medan det interna batteriet laddas.

2. PERSONLIGA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

VARNING! RISK FÖR EXPLOSIVA GASER. EN GNISTA NÄRA BATTERIET KAN ORSAKA EN BATTERIEXPLOSION. MINSKA RISKEN FÖR EN GNISTA NÄRA BATTERIET GENOM ATT:

2.1 ALDRIG röka eller tillåta en gnista eller låga i närheten av ett batteri eller en motor..

2.2 Ta bort personliga metallföremål som ringar, armband, halsband och klockor när du arbetar med ett blybatteri. Ett bly-syra, litiumbatteri kan producera en kortslutningsström som är tillräckligt hög för att svetsa en ring mot metall, vilket orsakar allvarlig brännskada..

2.3 Var extra försiktig och minska risken att tappa ett metallverktyg på batteriet. Det kan skapa en gnista eller kortsluta batteriet eller annan elektrisk del som kan orsaka en explosion.

2.4 Låt inte enhetens interna batterier frysa. Ladda aldrig ett fruset batteri..

2.5 För att förhindra gnistor, låt ALDRIG klämmor röra varandra eller komma i kontakt med samma metallstycke.

2.6 Överväg att ha någon i närheten som kommer till din hjälp när du arbetar nära ett blybatteri..

2.7 Ha färskvatten, tvål och bakpulver i närheten för användning, om batterisyra kommer i kontakt med dina ögon, hud eller kläder..

2.8 Bär kompletta ögon- och kroppsskydd, inklusive skyddsglasögon och skyddskläder. Undvik att röra dina ögon när du arbetar nära batteriet.

2.9 Om batterisyra kommer i kontakt med din hud eller kläder, tvätta omedelbart området med tvål och vatten. Om syra kommer in i ögat, skölj omedelbart ögat med kallt rinnande vatten i minst 10 minuter och uppsök genast läkare..

2.10 Om batterisyra sväljs av misstag, drick mjölk, äggvita eller vatten. Framkalla INTE kräkning. Sök omedelbart läkare.

2.11 Neutralisera eventuellt syraspill noggrant med bakpulver innan du försöker städa upp..

2.12 **Denna produkt innehåller ett litiumjonbatteri.** Vid brand kan du använda vatten eller en CO₂-släckare för att släcka branden. När branden är släckt, släck produkten med vatten, ett vattenbaserat släckningsmedel eller andra alkoholfria vätskor för att kyla produkten och förhindra att batteriet tänds igen. Försök ALDRIG att plocka upp eller flytta en het, rykande eller brinnande produkt, eftersom du kan skadas..

3. FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

3.1 Nödstartern är designad för att starta blysyra, litiumbatterier. Använd den inte för andra ändamål. Starta eller ladda inte icke-uppladdningsbara batterier. Starta inte eller ladda inte frusna batterier..

3.2 Starta inte eller ladda inte batterier med andra spänningar än de som anges för startmotorn.

VARNING: SPÄNNINGSINKOMPATIBILITET MELLAN START-BOOSTERN OCH SPÄNNINGEN I FORDONENS ELEKTRISKA SYSTEM KAN ORSAKA EXPLOSIONER OCH SKADA FORDONET, PRODUKTEN OCH MÄNNISKOR.

3.3 Stäng av fordonsbelysningen och alla andra tillbehör före start.

3.4 **VARNING: placera aldrig polerna på de två batteriklämmorna (röd-positiv och svart-negativ) i kontakt med varandra.**

3.5 **VARNING: Byt aldrig polaritet. Anslut alltid utgångsledaren med en röd batteriklämma (+) till batteriets positiva pol och utgångsledaren med en svart batteriklämma (-) till fordonets jord.**

3.6 **VARNING: INVERTERANDE AV POLARITET KAN ORSAKA EXPLOSIONER, SKADA FORDONET, PRODUKTEN OCH MÄNNISKOR.**

3.7 Felaktig användning av start-boostern eller manipulering av den elektroniska kretsen inuti enheten gör garantin ogiltig.

HUR MAN LADDAR START-BOOSTERN

VARNING: ladda start-boostern i minst 8 timmar omedelbart efter köpet och varje gång den används. Om startern inte används, ladda upp den minst var tredje månad för att hålla det interna batteriet i perfekt skick.

Ladda start-boostern med 230V-laddaren

1. Se till att ingen apparat är ansluten till start-boostern. Använd TEST-knappen för att kontrollera laddningsnivån på voltmeteren (röd, batteri på 30% - gul, batteri på 60% - grön, batteri på 100%). Om voltmätaren inte blir grön, ladda start-boosterns batteri.
2. Sätt i kontakten till 230V-laddaren i laddningsuttaget på framsidan av startern.
3. Sätt i laddaren i uttaget på 230V hushålls nätet.
4. Om startern inte används, ladda upp den minst var tredje månad i 8 timmar för att hålla de interna batterierna i perfekt skick. Batteriladdaren är automatisk, så den kan förbli ansluten till startern permanent när den inte används.

VARNING: Använd endast den medföljande laddaren.

VARNING: Om du bestämmer dig för att stoppa laddningen innan den är klar (Full), stäng AV boostern

HUR MAN ANVÄNDER START-BOOSTERN tart

Använda start-boostern för att starta fordon

1. Bär alltid skyddsglasögon och vänd bort ansiktet från batteriet när du ansluter det.
2. Kontrollera att start-boostern är i läge AV (OFF).
3. Kontrollera spänningen på fordonsbatteriet.

VARNING: SPÄNNINGSINKOMPATIBILITET MELLAN START-BOOSTERN OCH SPÄNNINGEN I FORDONENS ELEKTRISKA SYSTEM KAN ORSAKA EXPLOSIONER OCH SKADA FORDONET, PRODUKTEN OCH MÄNNISKOR.

4. Identifiera polen som motsvarar fordonets jord; denna är vanligtvis ansluten till minuspolen..
 5. **VARNING: ändra aldrig polaritet. Anslut alltid utgångsledaren med en röd batteriklämma (+) till batteriets positiva pol och utgångsledaren med en svart batteriklämma (-) till fordonets jord**
- VARNING: ATT INVERTERA POLARITET KAN ORSAKA EXPLOSIONER, SKADA FORDONET, PRODUKTEN OCH MÄNNISKOR.**

VARNING: om LED RÖD / REVERSE lyser har polariteten vänts. Koppla bort batteriklämmorna från fordonet och anslut dem korrekt.

VARNING: kontrollera att kablarna till start-boostern är långt borta från fläktar, från rörliga delar och från bränsleledningen.

6. TRYCK nu på "START/STOPP"-knappen blå lysdiod tänds och displayen visar "STRT".
7. Lysdioden lyser i överensstämmelse med den detekterade spänningen (12V eller 24V).
8. Om den detekterade spänningen är 12V, men batteriet är 24V, använd funktionen "OVER RIDE".(Ta bort klämmorna och följ OVER RIDE FUNCTION-proceduren)
9. När fordonet har startats stängs start-boostern automatiskt av efter 30 sekunder. Tryck annars på START/STOPP-knappen för att stänga av start-boostern.
10. Koppla bort utgångsledaren med den svarta batteriklämman från fordonets jord och byt ut utgångsledaren mot den svarta batteriklämman i dess hölje.
11. Koppla bort utgångsledaren med den röda batteriklämman från batteriets positiva pol (+) och sätt tillbaka det omedelbart i sitt säte.

WARNING: om du inte kan starta fordonet inom 5 sekunder, fortsätt inte med startförsöket. Innan du försöker starta fordonet igen, låt startboostern vila i minst 3 minuter för att undvika att skada enheten.

VIKTIGT: Ladda alltid start-boostern varje gång den använts.

VIKTIGT: Genom att underhålla ditt fordons batteri korrekt förlängs dess livslängd. När du når din destination, kom ihåg att ansluta ditt batteri till en batteriladdare för fordon för att återställa det till maximal effektivitet..

OVER RIDE FUNKTION, detta läge rekommenderas när ett fordon med helt eller extremt tomt, frånvarande eller avstängt batteri behöver startas.

OBSERVERA! VISSA SKYDD ÄR INTE AKTIVA! VAR AKTSAM!!

1. Bär alltid skyddsglasögon och vänd bort ansiktet från batteriet när du ansluter det.

2. Kontrollera att nödstartaren är i läge AV.

3. Kontrollera spänningen på fordonsbatteriet..

WARNING: SPÄNNINGSINKOMPATIBILITET MELLAN NÖDSTARTEN OCH SPÄNINGEN I FORDONENS ELEKTRISKA SYSTEM KAN ORSAKA EXPLOSIONER OCH SKADA FORDONET, PRODUKTEN OCH MÄNNISKOR.

4. **Se till att batteriklämmorna är bortkopplade. WARNING: Om batteriklämmorna är anslutna kommer felet "Err8" att visas.**

5. TRYCK nu på "START/STOP", displayen visar "SET"

6. **Välj rätt spänning, 12V eller 24V, med hjälp av valknappen**

7. Ställ in "OVER RIDE"-funktionen.

8. TRYCK nu på "START/STOPP" i 3 sekunder, tills "ON" blinkar på displayen..

9. Släpp knappen och displayen visar "STRT"

10. Upp till 30 sek kan du koppla ihop klämmorna och starta fordonet..

11. Identifiera den pol som motsvarar fordonets jord; denna är vanligtvis ansluten till minuspolen..

12. **WARNING: byt aldrig polaritet. Anslut alltid utgångsledaren med en röd batteriklämma (+) till batteriets positiva pol och utgångsledaren med en svart batteriklämma (-) till fordonets jord.**

WARNING: ATT INVERTERA POLARITET KAN ORSAKA EXPLOSIONER, SKADA FORDONET, PRODUKTEN OCH MÄNNISKOR.

WARNING: om LED RÖD / REVERSE är tänd har polariteten vänts. Koppla bort batteriklämmorna från fordonet och anslut dem korrekt.

WARNING: kontrollera att kablarna till nödstartern är långt borta från fläktar, från rörliga delar och från bränsleledningen..

13. När fordonet har startats stängs start-boostern automatiskt av efter 30 sekunder. Tryck annars på START/STOPP-knappen för att stänga av start-boostern.

14. Koppla bort utgångsledaren med den svarta batteriklämman från fordonets jord och byt ut utgångsledaren mot den svarta batteriklämman i dess hölje.

15. Koppla bort utgångsledaren med den röda batteriklämman från batteriets positiva pol (+) och sätt tillbaka det omedelbart till sitt säte.

WARNING: om du inte kan starta fordonet inom 5 sekunder ska du inte fortsätta med startförsöket.

Innan du försöker starta fordonet igen, låt nödstartaren vila i minst 3 minuter för att undvika att skada enheten.

WARNING: Ladda alltid start-boostern varje gång den använts..

Använda start-boostern som en 12V eller 24V minnessparare, Memory Saver

1. Bär alltid skyddsglasögon och vänd bort ansiktet från batteriet när du ansluter det.

2. Kontrollera att start-boostern är i läge AV (OFF).

3. Kontrollera spänningen på fordonsbatteriet.

VARNING: SPÄNNINGSINKOMPATIBILITET MELLAN START-BOOSTERN OCH SPÄNNINGEN I FORDONENS ELEKTRISKA SYSTEM KAN ORSAKA EXPLOSIONER OCH SKADA FORDONET, PRODUKTEN OCH MÄNNISKOR.

4. Se till att batteriklämmorna är bortkopplade. **OBSERVERA: Om batteriklämmorna är anslutna kommer felet "Err8" att visas.**

5. TRYCK nu på "START/STOP", displayen visar "SET"

6. **Välj rätt spänning, 12V eller 24V, med hjälp av valknappen**

7. Ställ in "MINNESSPARAR"-funktionen. (Memory saver).

8. TRYCK nu på "START/STOPP" i 3 sekunder, tills "ON" blinkar på displayen..

9. Släpp knappen och displayen visar "MEMO"

10. anslut batteriklämmorna och utför minnessparaktiviteterna..

11. Identifiera den pol som motsvarar fordonets jord; denna är vanligtvis ansluten till minuspolen.

12. **VARNING: byt aldrig polaritet. Anslut alltid utgångsledaren med en röd batteriklämma (+) till batteriets positiva pol och utgångsledaren med en svart batteriklämma (-) till fordonets jord.**

VARNING: ATT INVERTERA POLARITET KAN ORSAKA EXPLOSIONER, SKADA FORDONET, PRODUKTEN OCH MÄNNISKOR.

VARNING: om LED RÖD / REVERSE är tänd har polariteten vänts. Koppla bort batteriklämmorna från fordonet och anslut dem korrekt.

VARNING: kontrollera att kablarna till start-boostern är långt borta från fläktar, från rörliga delar och från bränsleledningen..

13. När aktiviteterna är slutförda, tryck på START/STOPP-knappen för att stänga av start-boostern.

14. Koppla bort utgångsledaren med den svarta batteriklämman från fordonets jord och byt ut utgångsledaren mot den svarta batteriklämman i dess hölje.

15. Koppla bort utgångsledaren med den röda batteriklämman från batteriets positiva pol (+) och sätt tillbaka det omedelbart till sitt säte.

VARNING: Ladda alltid nödstartern varje gång den använts..


FELVARNINGAR:

Err 1	FELKOPPLAT/KORTSLUTNING/SKADAT BATTERI
Err 2	FEL SPÄNNING
Err 3	HÖG TEMPERATUR PÅ DET INTERNA BATTERIET
Err 4	URLADDAT INTERNT LITHIUM BATTERI
Err 5	-----
Err 6	ÖVERBELASTNING (START FUNKTION)
Err 7	ÖVERBELASTNING MINNESSPAR FUNKTIONEN (MEMORY SAVER FUNCTION)
Err 8	FEL PROCEDURE VID "OVER RIDE" ELLER "MEMORY SAVER" FUNCTION
Err 9	SKADADE INTERNA SÄKRINGAR

GARANTIVILLKOR

1. Tillverkaren garanterar produktens effektivitet under en period av 12 månader (förutom batteriet, som är garanterat i 6 månader) från inköpsdatumet som anges på kvittot som utfärdats av säljaren vid köptillfället.
2. Garantin inkluderar kostnadsfri reparation eller utbyte av apparatens komponenter som av tillverkaren erkänts som felaktiga på grund av tillverkningsfel eller materialens beskaffenhet..
3. Defekter som uppstått på grund av slarv, dålig användning eller manipulering av enheten gör garantin ogiltig.
4. Batteriet inuti start-boostern måste laddas regelbundet (som skrivet i denna manual) endast med den medföljande laddaren. Felaktigt underhåll av batteriet upphäver garantin. Om start-boostern returneras för reparation, bifoga alltid denna manual med antecknade laddningsdatum..
5. Garantin upphör även om enheten reparerats av icke-kvalificerade personer som inte har auktoriserats av tillverkaren..
6. Felaktig anslutning till elnätet, matningsspänning som inte stämmer överens med den spänning som anges för enheten eller spänningsfluktuationer på grund av externa elförbrukare, blixtnedslag eller annat gör garantin ogiltig.
7. Enheter som returneras, även om de returneras under garanti, ska returneras till tillverkaren med betald frakt och returneras av tillverkaren fraktfritt.
8. Garantibeviset är endast giltigt om det åtföljs av ett skattemässigt giltigt kvitto eller en följesedel.
9. Inget ansvar accepteras för direkt eller indirekt skada av något slag på människor eller saker som uppstår genom användning eller avbrytande av användning av apparaten.

SKYDDA MILJÖN

 Enheten bär återvinningssymbolen. Detta innebär att när produkten är förbrukad måste den kasseras separat på lämpliga insamlingsplatser och inte tillsammans med vanligt hushållsavfall.

■ Detta är en miljöfördel som gynnar alla.

- Batterierna kan laddas många gånger. Vid slutet av deras livscykel, kassera dem i enlighet med gällande miljöstandard.
- Kasta inte batterierna genom att bränna dem eftersom det kan orsaka en explosion.
- Batterierna får inte kastas som vanligt hushållsavfall.
- Kortslut inte batteripolerna..
- Använd om möjligt enheten på ett sådant sätt att batteriet är helt tomt innan det kasseras..

Anteckna det senaste laddningsdatumet nedan.

04/02/2022

**ELECTRO-MEM S.R.L. ,
Via Rosset 18, 31017 Pieve del Grappa (TV), Italy**